

●赵世华

加强文献交换 努力丰富馆藏

ABSTRACT Literature exchange has fairly good social benefits and economic benefits, e. g. 60% books of the U. S. National Agricultural Library are acquired by way of exchange, one third of the foreign books in the Beijing Forestry University Library are also acquired in the same way. The whole text falls into 4 parts: a general view of literature exchange; social benefits; economic benefits and necessary measures. 1 tab. 3 refs.

SUBJECT TERMS Literature exchange-General surveys Beijing Forestry University Library-Literature exchanges

CLASS NUMBER G253.3

文献交换是指书刊资料的彼此馈赠,一般分为国内交换和国际交换两种。它是扩大搜集,丰富馆藏的有效途径,对促进国内、国际间的协作和交流,补充对口文献,尤其是对获得非卖品文献具有重要意义。

近年来,随着科学技术的迅速发展,国际间双边或多边关系的日益密切,使国际交换颇受人们的重视。在这方面,国内外有关图书馆已做出显著成绩。比如,美国国家农业图书馆每年交换的图书占其进馆图书总量的60%以上,前苏联国家科学院图书馆每年交换的图书甚至高达79%。在我国,中国林业科技情报中心图书馆每年交换的外文图书也占其购进的外文图书总量的1/3。这些事例说明,文献交换工作很有意义,它具有较大的经济效益和社会效益。

1 文献交换的原则、途径和方法

1.1 文献交换无论采用何种形式,都应遵循以下三个原则:

(1)针对性。应根据本单位业务的范围、性质和任务来选定对口单位,建立交换关系。工作中,既要讲究实效,恪守信用,尊重对方,同时也要坚持原则,不卑不亢,认真对待。只有这样,才能发展和巩固。

(2)互惠性。文献交换一般以等量(或等价)交换为原则。在具体工作中,既要看对方的政治态度和学术态度,也要看交换文献的价值和数量。应相互关照,绝不能把陈旧或不适用的文献用作交换。

(3)一致性。交换的文献应尽可能能够计件和计值,并使其数量和质量趋于一致。交换中,若发现错寄或多寄,要及时退回。对于未经商定而主动交换的文献,要进行审查和评定。若是连续出版物,则应与对方协商,确保尽可能长期交换,以保证连续性。

1.2 为了做好文献交换,必须从调查研究入手。其中,主要是以下三种调研:

(1)馆藏调查。主要调查馆藏的利用率、拒借率以及用户对交换文献的反映意见。应

按照专业对口和读者需要的原则来进行交换,重点交换学术价值较高的非卖品(包括学报、研究报告、会议文献、论文集、大学一览和专业期刊等文献)。

(2)读者调查。目的也是为了交换文献。因为读者,尤其是高水平的读者,往往对本专业范围的国内外科研机构和出版物状况较为了解。通过他们,可获得较为有效的交换线索,有助于选择交换单位,建立较为友好而稳定的交换关系。

(3)文献源调查。为了广辟文献交换来源,必须通过各种工具,深入了解各出版机构的性质和特点、出版物的种类和内容。只有深入调查并掌握了文献源,才能有目的地进行交换,才能源源不断地获得所需文献。

1.3 为了做好文献交换,应采取灵活多样的工作方法。其中主要有:

(1)临时交换。这是一种根据临时需要,而与有关单位建立的暂时性的文献交换。

(2)长期交换。这是根据本单位的业务性质和主要任务,而与对口单位建立的长期的文献交换。

(3)双边交换。指不需要中介,只由交换

双方通过合同而确立的文献交换。

(4)多边交换。指需要通过交换书目或其它中介,而进行的文献交换。

2 文献交换的社会效益

北京林业大学是一所以林学为主体,兼有理科、工科及人文学科的多科性林业大学,是全国重点大学之一。作为重点高校的图书馆,它肩负着为教学和科研两个中心服务的重任。为此,在文献交换方面也做了大量工作。据不完全统计,图书馆对外已与 14 个国家的 45 个单位建立了交换,交换得到的仅外文期刊就有 85 种(见表);在国内,已与 31 个省市自治区的 1320 个单位建立了交换关系。以交换得到的中文期刊为例,1988 年有 190 种,1991 年 76 种,1992 年 103 种,1993 年 98 种,1994 年 134 种。平均每年为师生提供有价值的图书千余份,期刊近百种。其中大部分文献,比如,从东京大学交换来的《经济发展与林业政策》、从列宁格勒林学院交换来的《木材机械加工》等,在教学和科研中都发挥了应有作用。

表 北京林业大学国际交换期刊状况

地 区	亚 洲		美 洲			欧 洲									合计
国 家	日本	朝鲜	美国	加拿大	巴西	前苏联	德国	奥地利	南斯拉夫	意大利	英国	挪威	瑞士	芬兰	
交换单位数(个)	10	1	6	3	1	1	3	7	1	3	4	2	2	1	45
交换期刊数(种)	24	2	14	6	1	1	8	9	1	4	8	2	2	3	85

3 文献交换的经济效益

近年来,由于书价上涨,经费短缺成了世界上大多数图书馆共同面临的难题。以英格兰和威尔士为例,因经费短缺,5 年内已关闭 472 个图书馆,并采取裁减人员和缩短开放时间来应付局面。就是经济比较发达的美国,其图书馆近年来的经费也越来越依赖于社会

团体和私人捐赠。自然,国内大多数图书馆所面临的经费紧张局面短期内也难于改变。在这种情况下,通过交换来扩大文献来源,解决读者所需,无疑是一种有效途径。多年的实践表明,文献交换具有明显的经济效益。仅以北京林业大学 1988 年交换得到的《Canadian Journal of Forest Research》,《Wood Based Panels International》和《林业试验场研究报

告:林业》三种期刊为例,就可少花 2000 元人民币。由此可见,文献交换是节省图书馆开支,尤其是相对增加外汇的一种有效途径。

4 加强文献交换的必要措施

文献交换是图书情报工作中的一项重要工作。它能使我们及时掌握国内外最新的研究动态和研究成果。为了进一步搞好这一工作,应采取以下措施:

(1)应紧紧依靠领导。多年来,北京林业大学图书馆的文献交换所以能取得较好的社会效益和经济效益,与校领导、馆领导的大力支持分不开。正因为如此,当有国内外来访者时,都力争建立较为有效的文献交换关系。

(2)应加强文献交换人员的在职培训。除专业知识外,重点应加强外语培训,并让他们及时了解国内国际时事和对外政策,使他们掌握文献交换动态,不断地提高政策水平和业务水平,开阔知识面,以适应发展着的形势需要。

(3)应建立必要的制度。除直接交换得到的文献外,文献交换范围还包括出国人员带

回的文献,如出国考察报告、国际会议文献和国外进修教材等。对于这些文献,应建立必要制度,使他们回国后能将文献送交图书馆统一管理,以实现这些资源的共享。

(4)应有一定的资金保证。文献交换要见效益,必须有一定的投入。文献交换中的许多工作,比如多渠道联系和交换文献都要有资金作保证。

(5)应发动全校师生关心文献交换。图书馆要充分利用广大师生的海外关系,让师生提供信息,搜集文献。与此相适应,图书馆对这些师生的借阅和复制方面应给予一定的优惠。

参考文献

- 1 辛希孟,许儒敬.中国科学院文献情报系统国际书刊交换工作专题研讨会纪要.图书馆学通讯,1990,(2)
- 2 王婷.国际交换在图书馆事业中的作用.北京图书馆通讯,1987,(4)
- 3 芦帆.交换资料的管理与利用.西北高校图书馆通讯,1990,(3)

赵世华 北京林业大学图书馆.邮编:100083

(来稿时间:1995—05—29.编发者:丘峰。)

(上接第 43 页)

再详尽、再完善又有何用?从一些图书馆基础业务工作中出现的差错来看,多数不是没有规第三,要定期修订。任何事物都不是一成不变的。人们对事物的认识,对工作规律性的认识也在不断地变化和深入。反映工作规律和特点的各项规章制度应当随着变化和认识的深化,不断修订和补充。只有这样,才能使规章制度适应工作需要。从一些图书馆的实际情况来看,有些规章制度已经过时,需要修订和补充,否则将会影响工作的发展。

第四,要完善制订程序。图书馆的各项规章制度是图书馆工作的法规建设,应当有完善的制订程序,明确什么规章制度应当由哪一级机构审查批准,什么时候开始实行等,并且应当在正式制订的规章制度上注明。这一

点很重要,切不可把它看做是繁琐手续。

通过参加这次评估,我深刻认识到,图书馆评估是促进事业发展和提高工作水平和质量的有力措施之一。因此,建议文化主管部门把评估作为一项管理图书馆事业的制度定下来,进一步完善评估体系和修改补充评估项目,并相应地制订一些必要的业务工作的具体规范。除了全面评估之外,也可以对某项或某几项工作专项评估。通过评估,肯定成绩,找出薄弱环节,明确前进方向,我国的公共图书馆事业将会以新的成绩迎接和跨进 21 世纪。

鲍振西 原文化部图书馆司副司长,北京图书馆党委书记。现已离休。

(来稿时间:1995-04-02.编发者:徐苇。)